

# Transformer Oil Y3000

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

### 1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

#### Identifikace látky nebo směsi:

**Název výrobku:** Transformer Oil Y3000  
**Typ produktu:** Izolační olej  
**Distributor:** NYNAS-TECHNOL Handels-GmbH  
Grieskai 16  
A-8020 Graz  
+43 316 734 600  
www.nynas.com/Naphthenics  
**Telefonní číslo pro nouzové volání:** +44 (0)1235 239 670  
**Místní toxikologické středisko:** Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační Středisko (TTS), na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402  
**E-mailová adresa osoby zodpovědné za bezpečnostní list:** ProductHSE@nynas.com

### 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

#### Klasifikace a značení byly určeny podle EU Directive 67/548/EEC a 1999/45/EC (včetně dodatků) s přihlédnutím k účelu použití.

Klasifikace: Není klasifikován

#### Klasifikace v souladu s nařízením (ES) 1272/2008 (CLP)

Klasifikace: NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ – Kategorie 1

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11

### 3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

Látka/Přípravek : Přípravek

Chemický název	Číslo CAS	%	Číslo EC	Klasifikace
destiláty (ropné), hydrogenované lehké naftenické	64742-53-6	50 -100	265-156-6	Neklasifikováno
Mazací olej (ropný), C20-50, hydrogenovaný základový olej neutrální	72623-87-1	10-30	276-738-4	Neklasifikováno
Destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické	64742-55-8	0-50	265-158-7	Neklasifikováno
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	64742-54-7	0-50	265-157-1	Neklasifikováno
2,6-di-terc-butyl-p-cresol	128-37-0	<0,4	204-881-4	N;R51/53 [1] [2]

Dodatek I Nota L se vztahuje na základový olej (oleje) v tomto produktu. Nota L - Klasifikace jako karcinogen se nemusí použít, jestliže může být prokázáno, že substance obsahuje méně než 3 % výtažku DMSO, měřeno podle IP 346.

**Lze použít:**

[1] Látka klasifikovaná jako *zdraví* škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

[3] Látka PST

[4] Látka vPvS

**Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.**

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### Pokyny pro první pomoc

**Vdechování:** Exponovanou osobu vyveďte na čerstvý vzduch. Nadýchání se výparů alnebo par může dráždit dýchací cesty. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při požití:** Vypláchněte ústa vodou. Nevyvolávejte zvracení. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při styku s kůží:** Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Zasaženou kůži omyjte vodou a mýdlem. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Styk s očima:** Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Okamžitě oplachujte oči tekoucí vodou po dobu nejméně 5 minut, přitom udržujte víčka otevřená. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Ochrana pracovníků:** Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, první pomoci ani akce prováděné bez řádného školení

**Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.**

## 5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

### Hasební prostředky

**Vhodné:** Použijte suché chemické prostředky, CO<sub>2</sub>, vodní sprchu (mlhu) nebo pěnu.

**Nevhodné:** Nepoužívejte proud vody.

**Speciální ochranné prostředky pro hasiče:** Hasiči musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s vlastní zásobou (SCBA) a s přetlakovou maskou na celý obličej.

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

**Preventivní opatření na ochranu osob:** Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Použijte vhodné osobní ochranné prostředky (viz kapitola 8).

- Preventivní opatření na ochranu životního prostředí:** Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady.
- Malé rozlití:** V případě menšího úniku lze použít k vysušení papírové utěrky.
- Velké rozlití:** Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorbčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy (viz kapitola 13).

## 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

- Zacházení:** Použijte vhodné osobní ochranné prostředky (viz kapitola 8). Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Nejezte. Po manipulaci s olejem si umyjte ruce. Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Při manipulaci při zvýšené teplotě nebo pomocí rychlých mechanických prostředků se mohou uvolňovat páry či výpary, což vyžaduje dobré větrání daného pracoviště.
- Skladování:** Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v originálních obalech chráněných před přímým slunečním zářením v suchých, chladných a dobře větraných prostorách, odděleně od neslučitelných materiálů (viz kapitola 10) a jídla a pití.

### Obalové materiály:

- Doporučeno:** Používejte originální obaly

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY

### Limitní hodnoty expozice:

Chemický název:	Hygienické limity látek v ovzduší pracovišt
Nejsou známé žádné expoziční limity	

- Doporučené procedury monitorování:** Obsahuje-li výrobek složky s předepsaným expozičním limitem, může být potřebné sledování osob, ovzduší na pracovišti, nebo biologické sledování, aby bylo možné určit účinnost ventilace, nebo jiných kontrolních opatření a/nebo určit nutnost používání ochranných dýchacích prostředků. U metod zjišťování expozice vdechnutím chemických látek a metod stanovení škodlivých látek je třeba se řídit Evropskou Normou EN 689 a příslušnými národními dokumenty.
- Omezování expozice pracovníků:** Mechanická ventilace a místní odtah omezí expozici, ke které dochází vzduchem. Použijte materiál, resistentní proti oleji při konstrukci zařízení pro manipulaci. Skladujte za doporučených podmínek a v případě zahřátí je třeba použít zařízení pro kontrolu teploty, aby se zabránilo přehřívání.

<b>Hygienická opatření:</b>	Manipulaci provádějte v souladu s platnými hygienickými a bezpečnostními postupy v daném oboru.
<b>Ochrana dýchacích cest:</b>	Pokud dochází k zahřívání produktu při manuální manipulaci, použijte vhodnou masku s filtrem A1 P2 nebo A2P2. Manipulace na automatických výrobních linkách s odtahem či ventilací nevyžaduje masku.
<b>Ochrana rukou:</b>	Použijte ochranné rukavice, odolné proti oleji (např. nitrilová pryž), neoprén PVC
<b>Ochrana očí:</b>	Pokud existuje riziko postříkání, použijte brýle.
<b>Ochrana kůže:</b>	Pokud existuje riziko kontaktu s kůží, používejte ochranné oděvy. Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### Obecné informace:

#### vzhled

<b>Skupenství:</b>	Kapalné
<b>Barva:</b>	Světle žlutá
<b>Zápach:</b>	Bez zápachu / mírný zápach po ropě

### Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

<b>Bod varu:</b>	>250°C
<b>Bod tání / Bod tuhnutí:</b>	-50°C
<b>Teplota rozkladu:</b>	>280°C
<b>Bod vzplanutí uzavřený kelímek, [Pensky/Martens]:</b>	140°C
<b>Tenze par při 100°C:</b>	160 Pascal
<b>Měrná hmotnost při 15°C:</b>	0,875 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpustnost:</b>	ve vodě nerozpustný rozpustný ve většině organických rozpouštědel
<b>Kinematická viskozita při 40°C:</b>	0,095 cm <sup>2</sup> /s (9,5 cSt)
<b>Sloučeniny extrahovatelné v DMSO podle IP346:</b>	< 3%
<b>Bod samovznícení:</b>	>270°C

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

<b>Chemická stabilita:</b>	Stabilní za běžných podmínek
<b>Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Oxidační činidlo.
<b>Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Toto může vést k vyvíjení škodlivých a hořlavých plynů nebo par.
<b>Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:</b>	Žádné specifické údaje.
<b>Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### Potenciální akutní účinky na zdraví:

<b>Akutní toxicita:</b>	Nízká akutní toxicita.
<b>Při požití:</b>	Požítí může vyvolat nevolnost a popřípadě i zvracení a průjem.
<b>Vdechování:</b>	Vdechování olejové mlhy nebo výparů při zvýšených teplotách může vyvolat podráždění dýchacích cest.
<b>Kůže:</b>	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
<b>Oči:</b>	Zasažení očí může způsobit jejich zčervenání a bolest.

### Potenciální chronické účinky na zdraví:

<b>Chronické účinky:</b>	Vdechování olejové mlhy nebo výparů při zvýšených teplotách může vyvolat podráždění dýchacích cest.
--------------------------	---

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

<b>Ekotoxicita:</b>	Údaje o vodní toxicitě na bázi olejů indikují LC50 hodnoty >1000 mg/l, což je považováno za nízkou toxicitu.
<b>Mobilita:</b>	Nízká mobilita díky nízké rozpustnosti ve vodě a vysoké vazkosti.
<b>Persistence a rozložitelnost:</b>	Inherentně biologicky odbouratelný.
<b>Bioakumulační potenciál:</b>	Modely indikují, že může docházet k bio-akumulaci ropných olejů, ale tuto možnost redukuje omezení biologické dostupnosti.
<b>Jiné nepříznivé účinky:</b>	Při úniku může dojít k vytvoření filmu na vodní hladině, což vede k fyzickému poškození organismů. Může být narušen i přenos kyslíku.

## 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

<b>Metody odstraňování:</b>	Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. Likvidace tohoto výrobku, roztoků a veškerých vedlejších produktů musí za všech okolností splňovat podmínky ochrany životního prostředí, legislativě o odpadech a všem požadavkům místních úřadů.
-----------------------------	---

## 14. Informace pro přepravu

### Mezinárodní pokyny pro přepravu

Tento produkt není regulován ohledně dopravy, v souladu s ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA

## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### Předpisy EU

#### Klasifikace a označování v souladu s Nařízením (ESI 1907/2006 (REACH))

Klasifikace a značení byly stanoveny v souladu se směrnicemi EU č. 67/548/EHS a 1999/45/ES (včetně dodatků) a zohledňují předpokládané použití výrobku.

**R-věty:** Tento produkt není klasifikován v souladu s legislativou EU.

#### Klasifikace a označování v souladu s Nařízením (ESI 1272/2008 (CLP))

Klasifikace a označování byly stanoveny v souladu s Nařízením (ES) 1272/2008 (včetně dodatků) a berou v úvahu zamýšlené použití výrobku.

**Signální slovo:** Nebezpečí

**Standardní věty o nebezpečnosti:** Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

**Symbol nebo symboly nebezpečnosti:**



**Evropský katalog:** Všechny komponenty jsou evidovány nebo vyňaty

**TSCA 8(b) – seznam:** Všechny komponenty jsou evidovány nebo vyňaty

#### Národní předpisy

**Omezení použití organických rozpouštědel:** Povoleno

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### Historie

**Datum tisku:** 2010-07-19.

**Datum vydání / Datum revize:** 2010-07-19.

**Datum předchozího vydání:** Bez předchozího potvrzení platnosti.

**Verze:** 1

**Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.**

### Poznámka pro čtenáře

Podle našeho nejlepšího vědomí jsou zde uvedené informace přesné. Výše uvedený dodavatel ani žádná z jeho poboček však nepřijímá naprosto žádnou zodpovědnost za přesnost nebo úplnost zde uvedených informací. Konečné stanovení použitelnosti jakéhokoliv materiálu je výhradně na zodpovědnosti uživatele. Všechny materiály mohou představovat nepoznaná nebezpečí a je třeba s nimi zacházet s opatrností. I když jsou zde některá nebezpečí popsána, nemůžeme zaručit, že se jedná o jediná nebezpečí, která existují.